Paroisse St François Xavier – Orègue
San Frances-Xabiereko Parropia

33ème Dimanche du Temps Ordinaire

15 novembre 2026

Chant d'entrée

Christ, Prêtre du Père, appelle à ton service
Kristo, Aitaren manuz etorri apeza
Lagun onak hautatuz zuk molda Eliza.

1 - Gure herriek bat eginen baitute
Jaunaren herri bakarra ;
Girixtinoek bide hortan daukate
Kristoren argi beharra.

2 - Bere haurrekin egin duen ondoan
Betikotz Jaunak batasun,
Apezen eskuz ezarri du munduan
Jainkozko ainitz ontasun.

Gloria :

Aintza zeruetan Jaungoikoari.
Eta bakea lurrean haren gogoko gizoneri.
Hain haundi ta eder zaitugulakotz,
gora zu, benedikatua zu.
Gorespen zuri, ahuspez agur, eskerrak zuri.
Jainko Jauna, zeruko Errege,
Jaungoiko Aita, guziahalduna.
Jauna, Seme bakar, Jesu Kristo.
Jainko Jauna,Jainkoaren bildots, Aitaren Seme
.Zuk kentzen duzu munduko bekatua, ***Urrikal Jauna.***
Zuk kentzen duzu munduko bekatua, ***Entzun gure deia.***
Aitaren eskuin-aldean jarririk zaude zu, ***Urrikal Jauna,***
Zu bakarrik Saindua, ***Zu bakarrik Jauna,***
Zu bakarrik Goi-goikoa, Jesu Kristo,
Izpiritu Sainduarekin, Jainko Aitaren argitan. Amen.

Lecture du Livre des Proverbes (31,10-13.19-20.30-31)

Voici le portrait d'une femme de ressources, tant pour son travail que pour son ouverture aux pauvres. Une femme parfaite, qui la trouvera ? Elle est précieuse plus que les perles ! Son mari peut lui faire confiance : il ne manquera pas de ressources. Elle fait son bonheur, et non pas sa ruine, tous les jours de sa vie. Elle sait choisir la laine et le lin, et ses mains travaillent volontiers. Elle tend la main vers la quenouille, ses doigts dirigent le fuseau. Ses doigts s'ouvrent en faveur du pauvre, elle tend la main au malheureux. Le charme est trompeur et la beauté s'évanouit ; seule, la femme qui craint le Seigneur mérite la louange. Célébrez-la pour les fruits de son travail : et qu'aux portes de la ville, ses œuvres disent sa louange ! – Parole du Seigneur.

Intentions de ce jour

Neuvaine de Odile Sallette
Neuvaine de Jean Pierre Mendiboure
Etienne Garay - Catherine Lacaberats - Vincent Biscay - Pierre Caillaba - Christian Guillemin-Nicolas Mingo – Elie Jean Razimbaud – Beñat Dolhats – Cattina Saffores
Dominique Bordalecou - Abbé Philippe Partarrieu
Défunts Famille Durruty Lacouare et Minaberrigaray

Psaume ***R/ Heureux qui craint le Seigneur !***
R / Bai dohatsuak Jaunaren beldur dabiltzanak!

Dohatsu bai zu, Jaunaren beldur bazaudena,
Haren bidetan zabiltzana.
Zure eskuen lanetik duzu jan-edana,
Eskutan duzu zoriona.

Zure andrea mahats ondo bat bezain jori
Etxe xokoa bozten ari.
Zure semeak oliba ondo gotor batzu,
Mahainean so dagozkitzu.

Hara nolako zorionean dabilana
Jaunaren beldur den gizona.
Jainkoa lagun, bizi zareno izan urus,
Zure semeak azkar ikus.

Lecture de la première lettre de saint Paul apôtre aux Thessaloniciens (5,1-6)

Pour ce qui est des temps et des moments de la venue du Seigneur, vous n'avez pas besoin, frères, que je vous en parle dans ma lettre. Vous savez très bien que le jour du Seigneur vient comme un voleur dans la nuit. Quand les gens diront : « Quelle paix ! quelle tranquillité ! », c'est alors que, tout à coup, la catastrophe s'abattra sur eux, comme les douleurs sur la femme enceinte : ils ne pourront pas y échapper. Mais vous, frères, comme vous n'êtes pas dans les ténèbres, ce jour ne vous surprendra pas comme un voleur. En effet, vous êtes tous des fils de la lumière, des fils du jour ; nous n'appartenons pas à la nuit et aux ténèbres. Alors, ne restons pas endormis comme les autres, mais soyons vigilants et restons sobres. – Parole du Seigneur.

Alléluia

+ Évangile de Jésus Christ selon saint Mathieu
Lecture brève (Mt 25, 14-30)

En ce temps-là, Jésus disait à ses disciples cette parabole : « C'est comme un homme qui partait en voyage : il appela ses serviteurs et leur confia ses biens.

À l'un il remit une somme de cinq talents, à un autre deux talents, au troisième un seul talent, à chacun selon ses capacités. Puis il partit. Longtemps après, le maître de ces serviteurs revint et il leur demanda des comptes.

Celui qui avait reçu cinq talents s'approcha, présenta cinq autres talents et dit : 'Seigneur, tu m'as confié cinq talents ; voilà, j'en ai gagné cinq autres.' Son maître lui déclara : 'Très bien, serviteur bon et fidèle, tu as été fidèle pour peu de choses, je t'en confierai beaucoup ; entre dans la joie de ton seigneur.' »

Credo

R/ Sinesten dut Jauna, sinesten dut !

Je crois en Dieu, le Père tout-puissant,
créateur du ciel et de la terre ;
et en Jésus-Christ, son Fils unique, notre Seigneur,
qui a été conçu du Saint-Esprit, est né de la Vierge Marie,
a souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié,
est mort et a été enseveli, est descendu aux enfers,
le troisième jour est ressuscité des morts,
est monté aux cieux, est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants et les morts.
Je crois en l'Esprit-Saint, à la sainte Église catholique,
à la communion des saints, à la rémission des péchés,
à la résurrection de la chair, à la vie éternelle. Amen.

Prière Universelle

R/ Jauna gure deia otoi entzun zazu.

Offrandes

Unissons notre offrande à celle du Christ
Kristorekin dugun egin guzien eskaintza.
Kristorekin zabal dadin munduan Eliza.

1 - Huna ogia guk aldarerat ekarria
Zure gorputza egin dadila.

2 - Huna arnoa gure bihotzen piztekoa
Zure odola egin dadila.

Prière sur les offrandes

Le célébrant dit : **Priez, frères et sœurs : que mon sacrifice, qui est le vôtre, soit agréable à Dieu le Père tout-puissant.**
Le peuple se lève et répond : **Que le Seigneur reçoive de vos mains ce sacrifice à la louange et à la gloire de son nom, pour notre bien et celui de toute l'Église.**

Saindu

Anamnèse :

R/ Jesus gure maitez hila eta berpiztua,
zure beha bat gaudela kristautuz mundua.

Notre Père – Gure Aita

Gure Aita zeruetan zirena
Saindu izan bedi zure izena
Etor bedi zure erreinua
Egin bedi zure nahia
Zeruan bezala lurrean ere
Emaguzu gaur egun huntako ogia
Barkatu gure zorrak
Guk ere gure zorduner
Barkatzen diegunaz geroz
Ez gaitzazula utz tentaldian erortzen
Bainan atera gaitzazu gaitzetik.

Agneau de Dieu : Jainkoaren Bildotsa

Communion

Que le pain venu du ciel, nous unisse tous.
Ogi zerutik etorriak,
egin gaitzala bat guziak. (Bis)

1- Jainko Semea gutan baita,
Jainkoa dugu denek Aita.
Gerla bideak utzi eta,
dugun bihotzez elgar maita. (Bis)

2- Jesusen bihotz hain zabala,
gure barnean sar dadila.
Huna Jesusek derraukula :
« Oi elgar maita nik bezala.» (Bis)

Chant à la Vierge

1- Agur Aingeruen
eta zeru lurren
Erregina puxanta.
Ederra zare, Maria,
histen duzu iguzkia,
zein zaren distiranta !

2- Graziaren Ama,
Ama guziz ona,
urrikalmendutsua.
Zure miserikordia
zein den espantagarria,
oi zer ihes lekua !

Rencontres de la semaine

Mer. 18 : **Catéchisme à Orégue**
9h30, pour les enfants de **CE1.CE2.CM1.CM2.**
Sam. 21 : **9h,** rencontre des jeunes de **6èmes.**

10ème Journée Mondiale des Pauvres
Secours Catholique- Caritas France

Vous trouverez aussi les enveloppes de dons au fond de l'église. **Merci de votre générosité**

Vendredi 20 novembre 2026 à 20h à l'église de St-Palais

Concert à l'occasion des 35 ans de la fédération avec : Kantuka de Béguios. Direction Anne Paumard - Chœur de jeunes du collège Elhuyar. Direction Béatrice Lissarague-Durruty - L'atelier inter-chœurs de la Fédération des chœurs du Pays basque. Direction chefs de la fédération. Libre participation

Messe de la Sainte Cécile
Dimanche 22 novembre : **11h** à l'**église** de **Saint-Palais**
avec la *participation* des **Mixains.**

Dimanche 22 novembre
Messe à Masparraute à 9h

Serviteurs actifs

Il leur confia ses biens…
Seigneur, tu as créé l'homme à *ton image et ressemblance.*
Tu lui as confié la terre pour qu'il la cultive et participe à ton œuvre (Genèse). Tu nous donnes la vie, et tu veux que nous en prenions la responsabilité, en utilisant les *talents* que tu nous as remis : l'intelligence, la volonté, le cœur, et aussi la foi, ta Parole, ton amour au plan spirituel…
Que de biens remis entre nos mains ! Quelle confiance tu nous manifestes !

Qu'en faisons-nous ? A chacun selon ses capacités…
Dans notre monde égalitaire, on trouve que ce n'est pas juste ; Pourquoi donner cinq talents à l'un, deux à un autre, Seulement un au troisième ? Notre égoïsme et notre jalousie voudraient tout réduire au même niveau. Que nous sommes alors loin de toi, Seigneur, loin de ta largeur de vue, loin de la beauté de ta création ! Tu ne t'es pas servi d'un « moule » pour fabriquer les êtres en série ; chacun est unique, … Et la beauté de ton œuvre vient de cette variété presque infinie.

Pourquoi l'homme voudrait-il faire exception ?
Tu nous demandes de travailler à la beauté de l'univers, au bien du monde, avec toi et comme toi, non d'une manière uniforme, ***mais chacun selon ses capacités…***

Donne-moi, Seigneur de cultiver le talent que tu m'as donné,
Au lieu de le laisser improductif ! Donne-moi de savoir me réjouir en voyant ce que peut faire mon voisin au lieu d'en être jaloux ! Fais que j'apporte ainsi ma contribution pour un monde meilleur, Un monde plus beau, plus conforme à ce que tu désires qu'il soit.

Très bien, serviteur bon et fidèle…
Ce qui compte pour toi, dans le travail que tu nous confies,
Ce n'est pas le résultat, le « rendement », c'est la générosité, l'amour avec lequel nous le faisons.
Donne-nous, Seigneur, d'être ces bons et fidèles serviteurs,
Pour ta gloire et pour le bien de nos frères.